

FBH

IMPORTANTE: CAUDALÍMETROS EN IMPULSIÓN

IMPORTANT: FLOWMETERS IN SUPPLY



[ES] INSTRUCCIONES DE MONTAJE

[PT] INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

[E] INSTALLATION INSTRUCTIONS

[F] INSTRUCTIONS DE MONTAGE

1



2



1.- Extraer girando el capuchón, asegurándose de que la junta quede en el colector

1.- Remova girando a tampa, certificando-se de que a junta esteja no coletor.

1. Remove by turning the cap, making sure that the gasket remains on the manifold.

1.- Retirez-le en tournant le capuchon, en vous assurant que le joint est sur le collecteur.

2.- Unir los módulos presionando y girando hasta la posición de bloqueo.

2.- Junte os módulos pressionando e girando até a posição de travamento.

2.- Press the modules together and rotate them to the locked position.

2.- Joignez les modules en appuyant et en tournant jusqu'à la position de verrouillage.

3



4



3 y 4.- Fijar los módulos introduciendo las horquillas hasta el final.

3 y 4.- Fixar os módulos introduzindo as forquilhas até ao final.

3 y 4.- Fix the modules, introducing the forks up to the limit.

3 y 4.- Fixer les modules en introduisant les fourchettes jusqu'au bout.

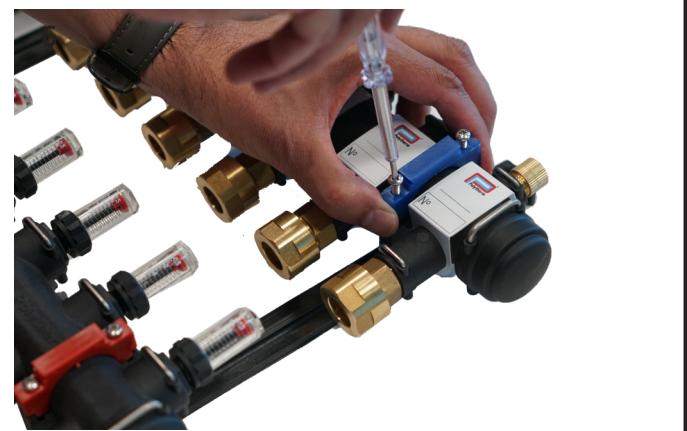


5.- Colocar el colector sobre los soportes.

5.- Colocar o colector sobre os suportes.

5.- Place the manifold on the support.

5. Mettre le collecteur sur les supports



6.- Atornillar las abrazaderas.

6.- Aparafusar as abraçadeiras

6.- Screw the clamps

6.- Visser les brides de serrage

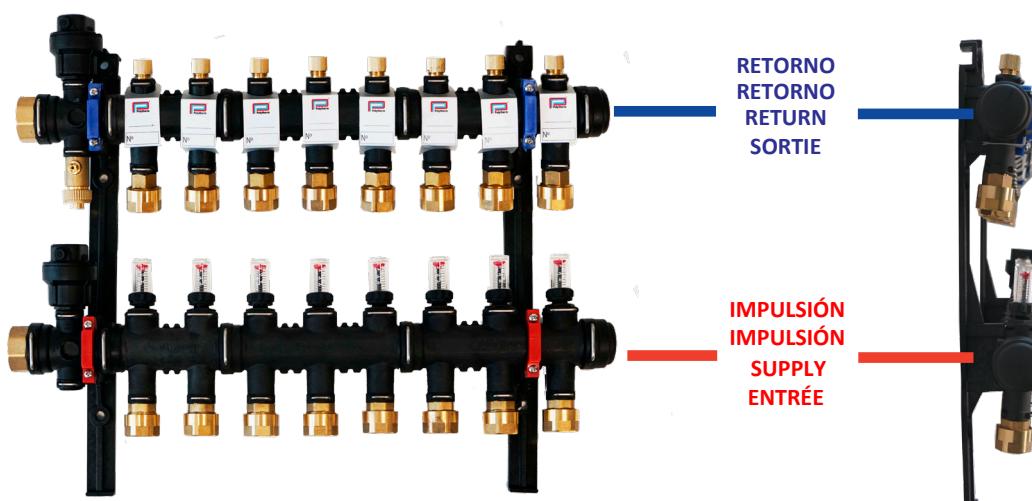
7.- TRABAJO TERMINADO.

7.- TRABALHO TERMINADO

7.- FINISHED

7.- TRAVAIL ABOUTI.

7



NOTA: Para montaje usar únicamente nuestro lubricante PREX3340, cualquier otro producto puede deteriorar el material.

NOTE: For mounting use only our lubricant PREX3340, any other product may deteriorate the material.

CONEXIONES DE TUBOS DE SUELO RADIANTE

CONEXÃO DOS TUBOS DO PISO RADIANTE

CONNECTIONS OF PIPES FOR UNDERFLOOR HEATING

CONNEXION DES TUBES DU PLANCHER CHUAFFANT



VERSIÓN FBH

- 1.- Sacar adaptador del colector retirando la horquilla. Introducir la tuerca y el bicono, calibrar el tubo interiormente e introducir boquilla sobre el tubo hasta el tope.
- 2.- Roscar la tuerca a mano sobre el adaptador.
- 3.- Realizar un pequeño apriete con las llaves.
- 4.- Introducir el adaptador en el colector y fijarlo con la horquilla.

VERSIO FBH

- 1.- Prendrel'adaptateur du collecteur en retirant la fourche. Introduirel'écrou etle bi-cône, calibrer le tubeà l'intérieur et introduirel'embouchure sur le tube jusqu'au bout
- 2.- Serrerl'écrouà la main sur l'adaptateur
- 3.- Faire un petit mouvement de serrage avec la clé
- 4.- Introduire l'adaptateurdansle collecteur et le fixeravec la fourche

VERSÃO FBH

- 1.- Tomar o adaptador do colector retirando a forquilha. Introduzir a porca e o bicone, calibrar o tubo interiormente e introduzir a boquilha sobre o tubo até ao fim.
- 2.-Apertar a porca á mão sobre o adaptador
- 3.-Realizar um pequeno aperto com a chave
- 4.-Introduzir o adaptador no colector e fixa-lo com a forquilha

FBH VERSION

- 1.- Get the adapter of the manifold by removing the fork. Introduce the nut and the bicone, calibrate the inside of the pipe and enter the nozzle in the pipe until it stop.
- 2.- Tap the nut by hand on the adapter.
- 3.- Make a small press with keys.
- 4.- Insert the adapter in the manifold and fix it with the fork.